



## 書院胡忠多媒體圖書館消息

### UC Wu Chung Multimedia Library News

#### 夜讀室考試期間二十四小時開放 Late Reading Room Opens 24 Hours During Examination Period

自 2015 年 4 月 8 日晚上 9 時 30 分起至 5 月 9 日上午 9 時正，本館底層之夜讀室將於此考試期間每日二十四小時開放。大學保安組將於晚間不時派員前來視察，以確保使用者之安全及夜讀室之良好秩序。

From 9:30 pm, 8 April 2015 to 9:00 am, 9 May 2015, United College Wu Chung Multimedia Library will open its Late Reading Room on the lower ground floor of the Library building twenty-four hours daily during the examination period. During this period, the University Security Unit will have officers patrolling the area at night to ensure the safety of the users and the good order of the Room.

#### 夜讀室暫停開放 Temporary Closure of the Late Reading Room

由 2015 年 5 月 9 日上午 9 時起，本館底層之夜讀室暫停開放，以便配合圖書館於暑假期間進行裝修工程。夜讀室將於 2015 年 9 月 7 日起，恢復正常開放時間。不便之處，敬請原諒。

From 9:00 am on 9 May 2015, the Late Reading Room on the lower ground floor of the Library will be temporarily closed in preparation for renovation work of the library premises during summer. Normal opening hours will resume on 7 September 2015. We are sorry for any inconvenience caused.

## 下期《聯合動態》截稿日期 Next Issue of *United News*

下期《聯合動態》將於 2015 年 5 月 15 日出版。歡迎教職員報告研究、著作、出席會議及其他人事動態。稿件請於 2015 年 4 月 20 日或以前送達書院曾肇添樓 201 室或傳真至 2603 5412 或電郵至：[unitedcollege@cuhk.edu.hk](mailto:unitedcollege@cuhk.edu.hk)。來稿請以中文及英文撰寫。查詢請致電 3943 1696 與本院郭芷欣女士聯絡。《聯合動態》同時上載於書院網頁以供書院同仁瀏覽。書院同仁如不欲收取印刷版本，請電郵至 [rukiakwok@cuhk.edu.hk](mailto:rukiakwok@cuhk.edu.hk)。《聯合動態》網址：[http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC\\_NEWS](http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS)。

The next issue of *United News* will be published on 15 May 2015. Staff members are welcome to report their research, publications, conferences attended as well as other information. Contributions in both Chinese and English should be sent to Room 201, Tsang Shiu Tim Building, United College or by fax to 2603 5412 or via email to [unitedcollege@cuhk.edu.hk](mailto:unitedcollege@cuhk.edu.hk) on or before 20 April 2015. For enquiries, please contact Ms Rukia T Y Kwok at 3943 1696. *United News* online version is available at the College website. College members who do not want to receive hard copy newsletters are welcome to send email to [rukiakwok@cuhk.edu.hk](mailto:rukiakwok@cuhk.edu.hk). Website of *United News* online: [http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC\\_NEWS](http://www.cuhk.edu.hk/uc/UC_NEWS).

## 書院生活預覽 College Event Calendar (15/4 – 14/5/2015)

項目 Item	日期及時間 Date & Time	地點 Venue	聯絡人 Contact Person
教職員太極班 (高班) UC Staff Taichi Course (Advanced)	3/3 – 21/7/2015 (逢星期二 Every Tuesday) 5:40 pm – 7:10 pm	文怡閣 UC Staff Common Room	陳文軒先生 Mr Tony Chan 3943 7345 / 3943 1947
2014 至 2015 年度畢業班分系團體照 Departmental Group Photo Taking Sessions for the Graduating Class of 2014-2015	17/4/2015 11:30 pm	湯若望宿舍禮堂 Activity Hall of Adam Schall Residence	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7570
教職員太極班 (初班) UC Staff Taichi Course (Elementary)	22/4 – 15/7/2015 (逢星期三 Every Wednesday) 5:40 pm – 7:10 pm	張祝珊師生康樂大樓 二樓鏡房 (Rm 209) Mirror Room (Rm 209), 2/F, Cheung Chuk Shan Amenities Building	陳文軒先生 Mr Tony Chan 3943 7345 / 3943 1947
書院聚會：李垂誼先生大提琴演奏會 College Assembly: Mr Trey Lee's Performance in Cello	17/4/2015 6:00 pm – 8:00 pm	李兆基樓六號講堂 LT6, Lee Shau Kee Building	陳鄧翠怡女士 Mrs Eastre Chan 3943 8657 / 3943 1750
中六生聯招入學諮詢日 Consultation Day for JUPAS Applicants	9/5/2015 9:00 am – 1:00 pm	百萬大道 University Central Steps	周鍾寶華女士 Mrs Jackie Chow 3943 8655 / 3943 7562
英語學習營 English Immersion Camp	15 – 17/5/2015	突破青年村 Breakthrough Youth Village	高榮銘先生 Mr Ken W M Ko 3943 1844 / 3943 1288